PROPIETARIO PREPARANDO PARA SU INSPECCIÓN DE HABITABILIDAD

Su propiedad de renta sera inspeccionada como es requerido por la recientemente enmendada ordenanza de la Ciudad de Chelsea la cual ordena el cumplimiento con el Capítulo II del Código Estatal de Sanidad. La ley requiere que el Departamento de Servicios Inspeccionales (ISD) y la Junta de Salud (BOH) aplíquen este requisito.

En un esfuerzo para ayudarle a preparar de antemano para su inspección, le estamos proveyendo una lista de las mas comunes violaciones o deficiencias que encontramos. Nuestra esperanza y expectativa es que usted revise estas condiciones en su propiedad y, si es necesario, corrija estas violaciones antes de la inspección, de tal manera agilizando la inspección y limitando o eliminando las violaciones citadas.

Favor tenga en cuenta que, si hay un niño(a) menor de seis años viviendo en el apartamento para la renta, el apartamento, las areas en común, y el exterior de la estructura deben cumplir con las Leyes de Massachusetts respecto a Pintura de Plómo y usted debe proveerle al inspector un Certificado de Cumplimiento respecto a Pintura de Plómo antes de, o el mismo día de, la inspección.

√	Detectores de humo y monoxido de carbón no existentes o inoperables	√	Aseo General (responsabilidad de inquilinos)
√	Agujeros en paredes, cielos, pisos, o puertas	√	Sistema de calefacción no funcionando correctamente
√	Evidencia de ratas, ratones, bichos, cucarachas, chinches u otras plagas comunes	√	Gabinetes en cocina o baño quebrados o inoperables
√	Pintura descascarada, pelada, o quebrantada (interior y exterior)	√	“Powerstriker” (abridor automatico de puertas) no existente o inoperable (requerido en propiedades con 6 o mas apartamentos)
√	Placas de interruptores y/o tapas de enchufes quebradas o no existentes	√	Segunda salida en caso de emergencias bloqueada, obstruida, o insegura (falta de iluminación en pasillos, porches inseguros)
√	Tomas “GFCI” (para lugares proximos a agua) no presentes en localizaciones peligrosas en cocina o baño	√	Condiciones de pension ilegal (cerraduras de aldaba o cerraduras de llave en puertas de dormitorios)
√	Pasamanos, o barandillas no existentes o flojos	√	Uso inseguro de cables de extension (demasiados, bajo carpetas)
√	Ventanas y chapas quebradas o inoperables	√	Tomas/circuitos sobrecargados
√	Mayas de ventanas rotas o no existentes	√	Electrodomesticos quebrados o inoperables (estufas)
√	Fugas de agua en grifos, inodoros, y/o desagües	√	Ccondiciones de hacinamiento

Por ordenanza de la Ciudad, se requiere que el propietario notifique a sus inquilinos sobre la inspección, lo mas pronto posible luego que esta haya sido fijada. Esto debe hacerse por escrito. Puede utilizar el Formulario para Notificacion al Inquilino adjunto, el cual tambien esta disponible mediante el sitio web de la Ciudad de Chelsea.

Se requiere que usted y/o su representante autorizado esté presente a la hora de la inspección e inquilinos tambien pueden estar presentes si optan por hacerlo. Inspectores de Código de ISD requerirán, y usted debe proveer, acceso a todas las areas de la propiedad incluyendo todos los apartamentos y areas en común, áticos y sotanos, si aplica.

Favor tomar en cuenta que esta es notificación oficial que un Oficial de la Policía de Chelsea, puede, en algunos casos, acompañar al inspector durante su inspección de su apartamento para asegurar la seguridad del inspector.

Como indica la ley estatal, si usted (o sus inquilinos) estan insatisfechos con cualquier Orden de Corrección emitida por el Inspector de Código, cualquiera de los dos puede presentar una apelación a la Junta de Salud de la Ciudad. Esto debe hacerse dentro de 7 dias de haberse emitido la Orden de Corrección.